

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

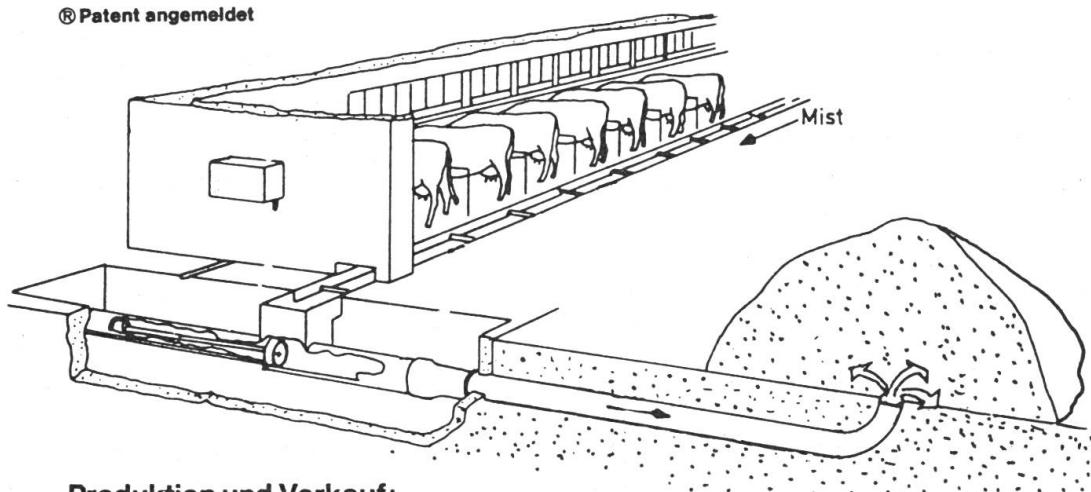
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HYBAG-MAULWURF

Hydraulische Stallentmistungsanlage

® Patent angemeldet

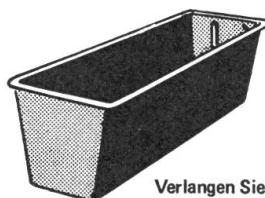


Produktion und Verkauf:

hybag Automationen AG
Jassbach, 3517 Linden

Telex 33879
Telefon 031 971263

Brunnentröge aus Kunststoff



Verlangen Sie
Prospekt-
unterlagen!

Behälter aus
glasfaser verstärktem Polyester.
— stabil — dauerhaft
— witterungsbeständig!

Inhalt Liter	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Preis Fr.
BR-200	1050	600	450	320.-
BR-300	1550	600	450	355.-
BR-400	2000	600	450	440.-
BR-500	2500	600	450	520.-

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach/Wil SG
(073) 232144

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweißmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Ich möchte bei einem Stromausfall nicht im Dunkeln stehen. Senden Sie mir deshalb ausführliche Unterlagen über das umfangreiche Bosch-Notstromprogramm. Und vergessen Sie bitte nicht, Ihren Kleber beizufügen.

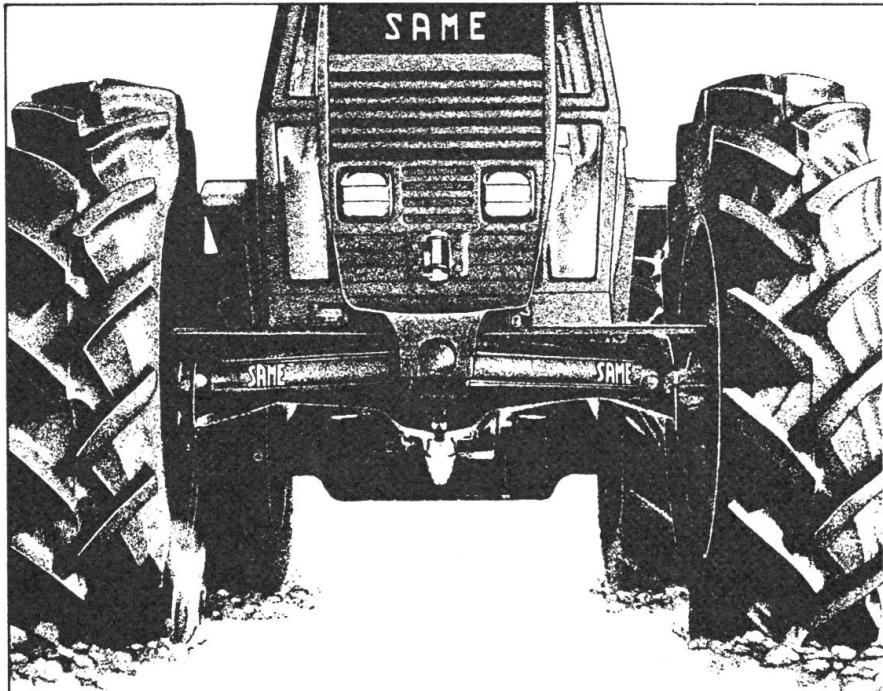
Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: Robert Bosch AG, Verkauf Eisemann,
Althardstrasse 257, 8105 Regensburg,
Tel. 01/840 6167.

BOSCH



Vorwärts mit Same.

Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.

Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachs-Mittelpunktdifferential, Planetengetriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.

Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.

Auf Silentblöcken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84.5 db)*. Bequemer Einstieg. Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.

Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

Vorwärts mit dem SAME-Komplettpreis.

Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

MERK
PULLAX

die neuen Modelle:
18 - 33 - 45 - 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

Unser «Hit»
Der neue Forst-Pullax,
60 PS Mercedes Diesel,

Neues Greif- und Rückesystem

«Forstwesen 81» Luzern

Der Richtige zur Durch-Forstung

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Wir stellen aus:
Forst-Messe Luzern, 27.-31. August 1981

Raumspartanks	Getränkefässer	Spritzfässer
Kleenbäder	Spülwannen	Brunnenträger
Heizöltanks	Legertanks	Weidetränkefässer
Spritzfässer	Rollbehälter	Standen

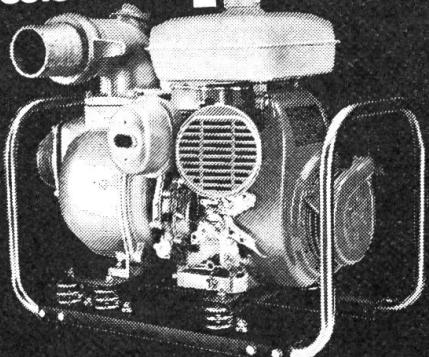
Alles aus Kunststoff

faser-plast

Bitte verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation. Wir bieten auch für Sie die Lösung!

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach / Wil SG
(073) 23 62 23 / 23 21 44

Wasserpumpen



Überall und sofort einsatzbereit. Robust, stark, tragbar, unabhängig, vielseitig. Geräuscharme, umweltfreundliche 4-Taktmotoren, adaptierbar für Gasbetrieb. WA 20 und WA 30 – zwei Modelle mit Super-Leistung (600 bis 1100 Liter/Min.) – lösen Pump-Probleme speditiv und sparsam.

Bereits ab Fr. 960.–

HONDA
4-Taktmotoren, führend in allen 4 Jahreszeiten!

Katalog, Preise und Vertreterliste durch:
Honda (Suisse) SA, 16, chemin de la Voie-Creuse, 1211 Genf 20 CIC.

Name, Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____



DICKEY-JOHNS

Getreide-Feuchtigkeitsmessgerät

Getreide hineinschütten und Anzeige erscheint in Zahlen. Temperatur-Korrektur durch Knopfdruck.

Kein Abstimmen, kein Schrauben, kein Wägen, kein Thermometer. Schnell, zuverlässig, handlich.

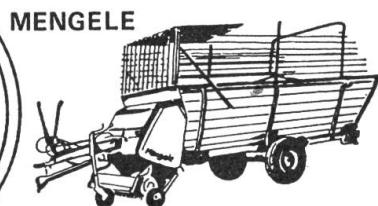
Preis Fr. 685.–

Agroelec AG
8477 Oberstammheim
landw. Elektronikgeräte
Telefon 054 - 9 10 24

Innerorts Geschwindigkeit anpassen – ausserorts Abstand halten!

Ladewagen zu konkurrenzlosen BÜRGI-Preisen

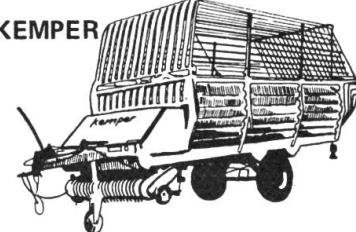
Auswahl versch. Marken
(keine italienischen)



MENGELE
Rechenkettenförderer mit geschobener Pick-up MENGELE-Ladewagen LW 330, Modell 1981, 27 Kubik, betriebsbereit. Natürlich zu BÜRGI-Preisen!

BÜRGI
bürgt für den tiefsten Preis

Verkauf und Ausstellung eines vielseitigen Landmaschinen-Programms in Gachnang. Ein Besuch bei BÜRGI lohnt sich auf jeden Fall!



KEMPER

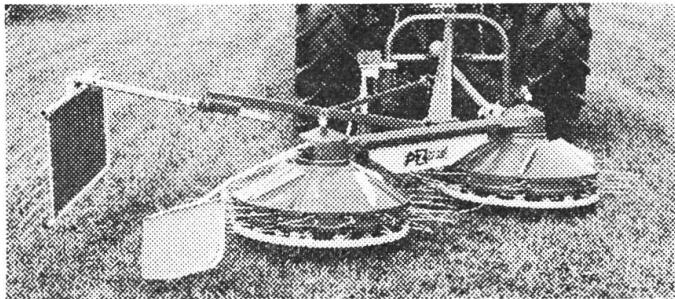
Kemper -Kurzschnitt-Ladewagen

KSL 280, 28 Kubik, Grossraumscherenaufbau, betriebsbereit, Fr. 10 500.– sowie Ladewagen, 14 Kubik, Tiefgang, mit Scherenaufbau für Heu Fr. 8 300.– (betriebsbereit).

BÜRGI, Landmaschinen, 8547 Gachnang TG
Tel. 054 9 42 59

MESSER

PZ SUPER-SCHWADER



NEU:
Stützrad!
 einmal richtig
 einstellen, stets
 optimale Recharbeit

- unerreichtes Arbeitstempo
- saubere Recharbeit
- einfachste, verschleissarme Bauweise



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
 KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
 8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Vollernter *Wisent*

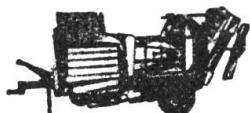


im Kartoffelbau seit
 mehr als 30 Jahren
 bekannt!

- robust
- leistungsstark
- schonend

3 verschiedene Bau-
 reihen, daher ist für
 jede Betriebsgrösse
 die richtige Maschine
 lieferbar.

Verlangen Sie eine
 Spezialofferte
 denn jetzt kaufen Sie
 günstig!



Wir offerieren stets
 auch gute und preis-
 günstige Occasionalen:
 z. B. WISENT, SAMRO,
 HASSIA, GRIME sowie
 Vorratsroder KUXMANN



MASCHINEN AG
 4112 Bättwil/Basel
 Tel. 061 75 11 11

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
 Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

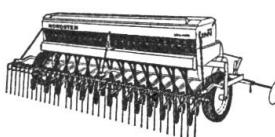
Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

NORDSTEN INN *Lift-o-matic*



Sämaschinen

Dank begeisterten Kunden steigende Verkaufszahlen.

Generalvertretung



GRIESSER
 Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH
 Tel. 052 - 41 11 22



Eintagsfliegen sind unbeliebt...

vor allem wenn es um Investitionen geht.
Bei uns erhalten Sie noch **Ersatzteile** nach mehr
als **25 Jahren!**



IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Industrie- und Landmaschinen

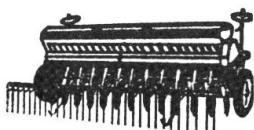
MESSE

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht
überladen !

SVLT

Sämaschinen



FIONA

2,0–6,0 m

**höchste Qualität zu
erstaunlichen Preisen;** z. B.:

FIONA

2,50 m, 17 Schare, mit Saatriegel, 4 Spur-
lockerern, Hektarzähler, Zentralverstellung,
Distanzanzeiger mit Umstellautomatik und Zu-
satzgewichten, Schnellkupplung

Aktion: Netto Fr. 3315.–

Eine Anfrage lohnt sich bestimmt.
Verlangen Sie Prospekte, Auskunft und Be-
ratung durch:



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Neu in der Schweiz

samix

allesfresser

Zerkleinerungsgerät für Gartenabfälle!
Unentbehrlich für jeden Haus- und Gartenbesitzer.

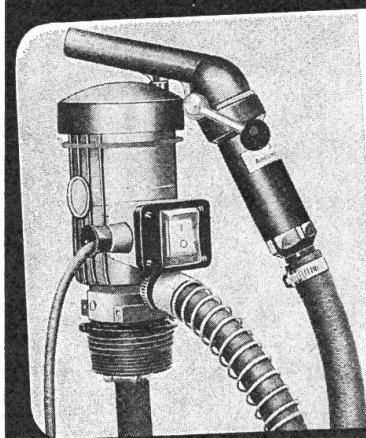
Zerkleinert alle Gartenabfälle, Gras, Baum- und Hecken-
schnitt, Laub und Fallobst sowie Küchenabfälle so fein,
daß bester Kompost in wenigen Monaten entsteht.

Die Zerkleinerungsmaschine ist fahrbar wie eine
Schubkarre und wird wahlweise mit Benzinmotor (4-Takt)
oder Elektromotor geliefert.

samix Umwelttechnik AG



8060 Zürich
Postfach 177
Widmerstrasse 67
Telefon 01 45 48 58



«Hornet» Elektro-Fasspumpen

die ideale und preisgünstige Förderpumpe
für Diesel- und Heizöle

3 Modelle: 12 oder 24 Volt / 220 Volt inkl. 2-m-Aus-
schankschlauch und Pistole, Fassgewinde-Adapter
M 64 x 2 und 2 Zoll komb., SEV-geprüft, anschluss-
und betriebsbereit, für hochexplosive Flüssigkeiten
(Benzin, Lösemittel usw.) nicht erlaubt.

Verlangen Sie unsere Spezialofferte!

ESCHLER

URANIA AG

01/242 39 00
Zürich, Lausanne, Basel, St.Gallen,
Winterthur, Sion, Ebikon, Carouge,
Genève

ACAR AG 01/730 52 52
Schlieren, Zürich, Lugano, Fribourg

ED.STEINER AG

Bern 031/25 35 45

eu

Eschler Urania AG

Kredit

für Vieh und
landwirtschaftliche Maschinen
zu günstigen Bedingungen.
Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG St.Gallen
Gallusstr. 12
Tel. 071 / 23 23 85



100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—
24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir
ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

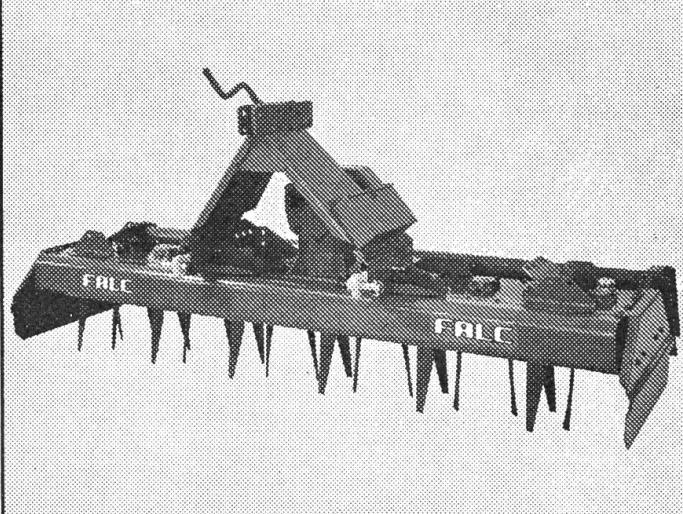
GII

Kreiselegge

FALC Puma

- Europäisches Spitzenprodukt
- sehr robuste Konstruktion
- verstellbares Ankupplungssystem
- verstellbarer Schollenbrecher
hinten
- Messer statt Zinken
- günstiger Leistungsbedarf
- überschneidende Messerkreisbahnen
- Zapfwellendurchtrieb serienmäßig
- 4-Gang Wechselgetriebe
- Stützwalze mit Spindelverstellung
- Arbeitsbreiten von 130–380 cm

● Interessanter Preis



OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031 86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056 71 22 79
U. Hofer, Langenhard, ZH, 052 35 22 05
Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 0811

175 JAHRE
GII

Schweizer Landtechnik

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 51.–
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.–
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Zu kaufen gesucht

alter Traktor

Baujahr 1900–1940, gleich welcher Zustand.
Tel. 042 - 64 11 43

Jetzt kaufen!

Gute Wiesenheu- und Stroh-Bestände in Ballen,
auch postenweise überbracht aus Direktimporten.
Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22

Zuckerrübenvollernter KLEINE 3000, 5000 und 5002
total revidiert (oder nicht überholt)



Meier Maschinen AG
8460 Marthalen/ZH
Telefon 052 - 43 21 21

15 Occasions-Kartoffelvollernter

WISENT – KUXMANN – SAMRO – HASSIA – GRIMME
kompl. revidiert, günstig abzugeben. Eine Anfrage oder ein Besuch lohnt sich!

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

Zu verkaufen

preisgünstig und mit Garantie, kleinere und mittlere

Zuckerrüben- und Kartoffel-Verladeanlagen

(mit Enterder)

Besichtigung bitte auf Voranmeldung

BLASER MASCHINENFABRIK AG 3422 Kirchberg-Rüdtligen
Telefon 034 - 45 14 44

Zu verkaufen interessante Occasions-Traktoren !!!

1 FORD 6600 Turbo-Motor DP/16-Gang, mit Sturzkabine, ca. 950 Betriebsstunden, neuwertig. 1 FORD 5600 DP/16-Gang, ca. 2500 Betriebsstunden. 1 Ford 3600 mit Halbkabine, ca. 980 Betriebsstunden.
Garantie — Teilzahlung — Tauschmöglichkeit

Protraktor AG 4533 Riedholz-Solothurn

Telefon 065 - 23 23 43 oder 062 - 51 04 89

Zu verkaufen

Förderband 6 + 10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich
Telefon 01 - 363 30 60

Zu verkaufen: **SAME Panther 2 RM**, Mod. 77, 950 Std, 85 PS, Bereifung 15–34, 24-Ganggetriebe, Kotflügel vorn, 4 Abreisskupplungen, Arbeitsscheinwerfer, Preis Fr. 25 000.—. Weitere SAME-Traktoren wie Panther Allrad (1058), Buffalo Allrad (1075), zu günstigen Preisen.

Telefon 052 - 84 14 19

Zu verkaufen

Grasmehlwürfel, eiweißreich, aus dem Inland, auch postenweise sehr günstig, Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22.

Infolge Umstellung günstig zu verkaufen
Mähdrescher CLAAS Dominatore 105, Jahrgang 77/78

Telefon 053 - 2 70 49

In allen Preislagen zu verkaufen

Hochdruckpressen
CLAAS – Welger – Rivierre Casalis

Meier Maschinen AG
8460 Marthalen/ZH
Telefon 052 - 43 21 21

Zu verkaufen
FALC-Kreiselegge, 3 Meter Arbeitsbreite mit Garantie.



Landmaschinen
8173 Neerach
Tel. 01 - 858 22 73

Zu verkaufen

verschiedene Größen neuwertige
Occasions-Doppel- und Gitterbereifungen
mit Schnellverschluss. Günstig.

Telefon 063 - 23 21 59

HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.—.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren
Telefon 01 - 730 52 52

Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Laupenstrasse 9–11, 3001 Bern
Telefon 031 - 25 35 45

Occasion, Rübenvollernter

SCHMOTZER BK 2-69, sehr guter Zustand, rev., Fr. 12 600.—.
BETAMEC Selbstfahrer mit 65 PS, Fiat-Motor, wenig gebraucht,
preisgünstig.

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert !**

Stellenmarkt

Traktoren- und Landmaschinenvertreter

seit 25 Jahren im Aussendienst
sucht neuen Wirkungskreis
(gelernter Automechaniker mit Handelschule)

Offerten unter Chiffre 90 - 50139,
Assa Postfach 8024 Zürich

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie
Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder
Keilriemen.

Treibriemen

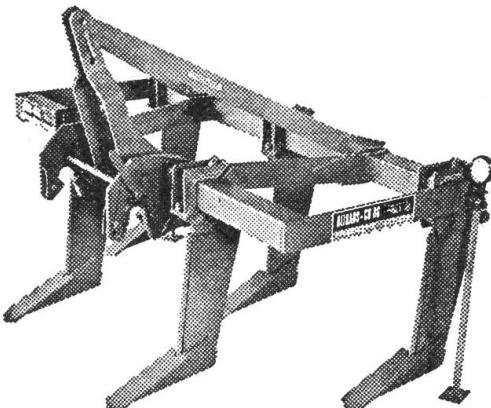
in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst
Keilriemen.

Stallventilatoren

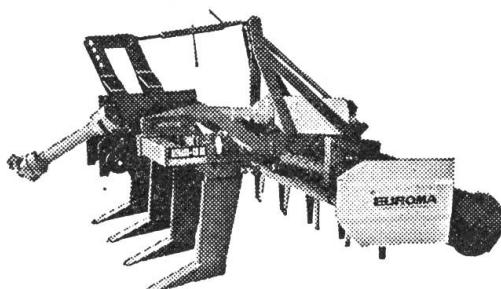
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Althaus Tiefgrubber

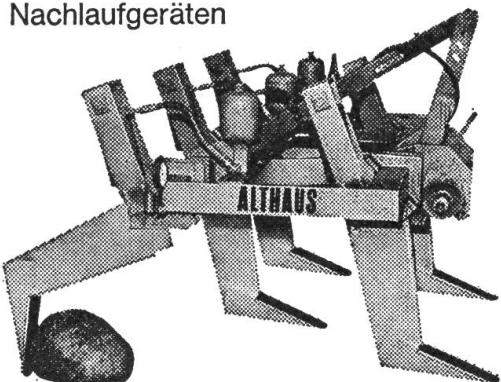
nach Mass



Zur Tiefenlockerung
und Stoppelbearbeitung



Zum Kombinieren mit
Nachlaufgeräten



Mit NON-STOP Steinsicherung
im überbetrieblichen Einsatz

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

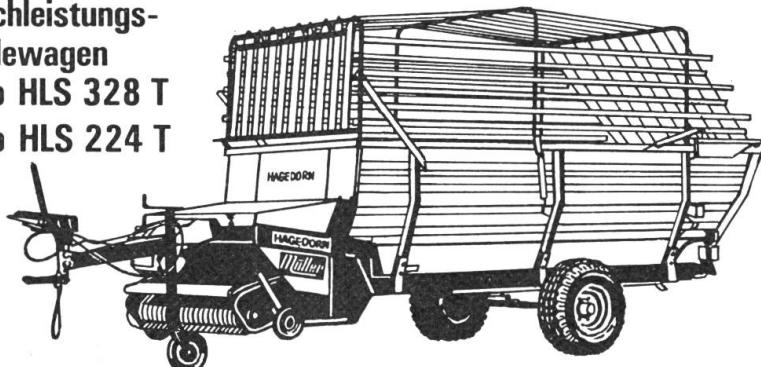
HAGEDORN-Neuheit

Hochleistungs-

Ladewagen

Typ HLS 328 T

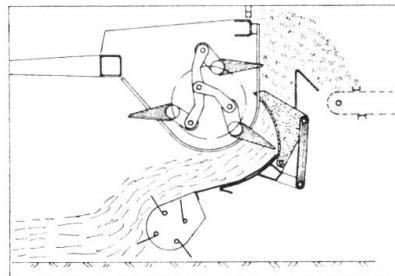
Typ HLS 224 T



Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungs-Dreifach-Schwinge
- Schwingensteuerung über verschleisslose Hebel
- Doppelklinken-Kratzboden-Vorschub
- Vorlaufende Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Achse und Bereifung für hohe Tragkraft
- Enorme Ladeleistung dank breitem Kanal ohne Verengung
- Bewährte starke Chassisträger
- Aufbau ganz aus Stahl
- Fremdkörpersicherung mit Knickfederpaket

	HLS 328 T	HLS 224 T
Inhalt Grünfutter	15 m ³	12 m ³
Inhalt Dürrfutter	28 m ³	24 m ³
(Kompressionsvolumen)		
Breite über alles	2,15 m	2,15 m
Länge über alles	7,30 m	6,50 m
Schnittlänge(11 Messer)	13,5 cm	13,5 cm
Anzahl Schwingen	3	2



Besuchen Sie uns, damit Sie sich ein Bild machen können, welcher Ladewagen aus dem grossen Hagedorn-Programm Ihren Wünschen entspricht, oder verlangen Sie eine Dokumentation und den Besuch durch einen Berater!



MASCHINEN AG

4112 Bättwil/Basel

Tel. 061 75 11 11

Preisschlager!
Einachs-Dreiseiten-
Kipper «Völlmin»
6000 kg Nutzlast
ab Fr. 4990.—

Unschlagbar in Preis und Qualität!

**OEHLER-
Düngerstreuer**

Inhalt: 300 l
= 400 kg kompl.
mit Zapfwelle
und Rührwerk
Fr. 590.-

auch als Super-
flachstreuer erhältlich.



OEHLER
Anbau-Hydrauliklader
NEU OL 313

Als Lader
und Bagger,
schwenkbar
200°, enorme
Hubleistung,
Ausladung 4,6 m
kompl. mit Mistzange,
betriebsbereit **nur Fr. 5 750.-**



Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ **061/99 13 28**

L LANDVERBAND

Landmaschinen und Traktoren

Als Genossenschaftsverband sind wir seit über 50 Jahren aktiv im Landmaschinenhandel tätig. Unseren Kunden stehen wir mit 7 eigenen Landmaschinen-Werkstätten für Service und Reparaturen zur Verfügung.

Für den weiteren Ausbau und zur Unterstützung unserer Werkstattchefs suchen wir einen

Technischen Leiter

- Sind Sie mit der heutigen Landtechnik gut vertraut?
- Verfügen Sie über eine gründliche technische Ausbildung (Meister, Werkmeister, Ing. HTL) mit mehrjähriger praktischer Erfahrung?
- Besitzen Sie Fähigkeiten zur technischen und personellen Führung unserer Werkstätten?
- Sagt Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit zu, die Sie sowohl im Büro, im Stadtzentrum von St. Gallen, als auch in den Werkstätten ausüben?
- Haben Sie Talent für Organisation, Koordination und Teamwork?

Ja? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Wir offerieren eine der Aufgabe entsprechende Salarierung und gute Sozialleistungen.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung; absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.

LANDVERBAND Neumarkt 3 9001 St. Gallen Telefon 071 - 20 71 21 z. H. von H. Daepf

Fahrten in die Stadt

Der rücksichtsvolle Landwirt wird es jeweils so einrichten, dass er zu sog. Spitzenzeiten nicht mit einem langsamfahrenden landwirtschaftlichen Motorfahrzeug grössere Ortschaften oder verkehrsreiche Strassenstücke befahren muss. Spitzen im Strassenverkehr gibt esnamentlich zu folgenden Zeiten:

von 07.00 bis 08.30 Uhr

von 13.30 bis 14.30 Uhr

von 11.30 bis 12.30 Uhr

von 17.00 bis 19.00 Uhr



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz